

Forældrespørgeskema om flersprogede børns sprogmiljø (FFS)

– Dansk version af Alberta Language Environment Questionnaire (ALEQ)

Adapteret til dansk af Cecilie Ledgaard & Henriette Allerslev Olesen

Barnets navn: _____

Barnets fødselsdato: _____

Barnets køn: _____

Dato for interview: _____

Tolk: _____

<u>Alder ved interview</u>				<u>Alder ved ankomst til DK</u>				Antal måneder eksponeret for dansk <i>Kopier fra side 10</i>
	År	Måned	Dag		År	Måned	Dag	
Dato for interview				Dato for ankomst				
Fødselsdato				Fødselsdato				
Kronologisk alder				Kronologisk alder				

A. Spørgsmål til barnets MOR:

1a. Hvor mange år har du boet i Danmark? _____ Cirka dato for ankomst (måned/år)? _____	Konverteret til måneder:
1b. Ankom barnet til Danmark samtidig med dig? _____ Hvis ikke hvornår kom barnet til Danmark? _____ Note: Hvis moderen/forældrene kom til Danmark, før barnet blev født, blev barnet så født i Danmark? _____	Dato for ankomst (bruges til at udregne alder ved ankomst ovenfor):

2. Hvor godt taler du dansk? (forælders selvsvurdering)

0 Taler ikke flydende dansk	1 Begrænsede færdigheder på dansk	2 Har nogen færdigheder på dansk	3 Taler rimeligt flydende dansk	4 Taler flydende dansk
Ingen forståelse eller talefærdigheder	En vis forståelse og kan sige korte, simple sætninger	God forståelse og kan ytre mig indenfor en række emner	Kan forstå og bruge dansk tilstrækkeligt i forbindelse med arbejde og i de fleste andre situationer	Forstår stort set alt. Meget tryk ved at ytre mig på dansk i alle slags situationer
	Fx kan <u>besvare</u> et telefonopkald på dansk; <u>forstå</u> hvad der bliver spurgt om og <u>svare relevant</u> hertil i en betalings-situation i en butik	Fx <u>forklare</u> lægen, hvad hun fejler; <u>forklare</u> ekspedienten i en butik, hvad hun mangler eller ikke kan finde	Fx kan <u>kommunikere effektivt</u> ved et forældre-møde; arbejde i service-branchen; følge med i film eller tv-programmer	

Score: /4

Kommentarer/beskrivelser af færdighederne på dansk:

3. Hvilke(t) sprog bruger du, når du taler med barnet?

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

Score: /4

Inkluder i score for sprogbrug (side 9)

4. Hvilke(t) sprog bruger barnet, når det taler med dig?

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

Score: /4

Inkluder i score for sprogbrug (side 9)

<p>5. Hvilket sprog bruger du oftest, når du taler med andre personer i dit hjem?</p> <table border="1" style="margin: 20px auto; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="padding: 5px;">0 Modersmålet</td> <td style="padding: 5px;">4 Dansk</td> </tr> </table>	0 Modersmålet	4 Dansk	<p>Score: /4</p>																
0 Modersmålet	4 Dansk																		
<p>6a. Har du et job uden for hjemmet? _____</p> <p>Eller går du i skole/er studerende? _____</p> <p>6b. Hvis ja, tales der dansk på arbejdspladsen/i skolen?</p> <table border="1" style="margin: 20px auto; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="padding: 5px;">0 DAN aldrig MM altid</td> <td style="padding: 5px;">1 DAN sjældent MM ofte</td> <td style="padding: 5px;">2 DAN 50% MM 50%</td> <td style="padding: 5px;">3 DAN ofte MM sjældent</td> <td style="padding: 5px;">4 DAN næsten altid MM næsten aldrig</td> </tr> </table>	0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig	<p>Score: /4</p>													
0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig															
<p>7. Hvilket uddannelsesniveau er det højeste, du har gennemført?</p> <table border="1" style="margin: 20px auto; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="padding: 5px;">Uddannelsesniveau</th> <th style="padding: 5px;">Sæt X</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="padding: 5px;">Folkeskole</td><td style="padding: 5px;"></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;">Gymnasial uddannelse</td><td style="padding: 5px;"></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;">Erhvervsuddannelse</td><td style="padding: 5px;"></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;">Kort videregående uddannelse (1-2 år)</td><td style="padding: 5px;"></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;">Mellemlang videregående uddannelse (2-4 år)</td><td style="padding: 5px;"></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;">Lang videregående uddannelse (5+ år)</td><td style="padding: 5px;"></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;">Andet</td><td style="padding: 5px;"></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;">Ingen</td><td style="padding: 5px;"></td></tr> </tbody> </table>	Uddannelsesniveau	Sæt X	Folkeskole		Gymnasial uddannelse		Erhvervsuddannelse		Kort videregående uddannelse (1-2 år)		Mellemlang videregående uddannelse (2-4 år)		Lang videregående uddannelse (5+ år)		Andet		Ingen		<p>Tilføj her hvor mange års uddannelse, der ca. er tale om</p>
Uddannelsesniveau	Sæt X																		
Folkeskole																			
Gymnasial uddannelse																			
Erhvervsuddannelse																			
Kort videregående uddannelse (1-2 år)																			
Mellemlang videregående uddannelse (2-4 år)																			
Lang videregående uddannelse (5+ år)																			
Andet																			
Ingen																			

B. Spørgsmål til barnets FAR:

8. Hvor mange år har du boet i Danmark? _____

Cirka dato for ankomst (måned/år)? _____

Konverteret til måneder:

9. Hvor godt taler du dansk? (forælders selv vurdering)

0 Taler ikke flydende dansk	1 Begrænsede færdigheder på dansk	2 Har nogen færdigheder på dansk	3 Taler rimeligt flydende dansk	4 Taler flydende dansk
Ingen forståelse eller talefærdigheder	En vis forståelse og kan sige korte, simple sætninger	God forståelse og kan ytre mig indenfor en række emner	Kan forstå og bruge dansk tilstrækkeligt i forbindelse med arbejde og i de fleste andre situationer	Forstår stort set alt. Meget tryk ved at ytre mig på dansk i alle slags situationer
	Fx kan <u>besvare</u> et telefonopkald på dansk; <u>forstå</u> hvad der bliver spurgt om og <u>svare relevant</u> hertil i en betalings-situation i en butik	Fx <u>forklare</u> lægen, hvad han fejler; <u>forklare</u> ekspedienten i en butik, hvad han mangler eller ikke kan finde	Fx kan <u>kommunikere effektivt</u> ved et forældre-møde; arbejde i service-branchen; følge med i film eller tv-programmer	

Score: /4

Kommentarer/beskrivelser af færdighederne på dansk:

10. Hvilke(t) sprog bruger du, når du taler med barnet?

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

Score: /4

Inkluder i score for sprogbrug (side 9)

<p>11. Hvilke(t) sprog bruger barnet, når det taler med dig?</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse; margin: 10px 0;"> <tr> <td style="width: 20%;">0</td> <td style="width: 20%;">1</td> <td style="width: 20%;">2</td> <td style="width: 20%;">3</td> <td style="width: 20%;">4</td> </tr> <tr> <td>DAN aldrig</td> <td>DAN sjældent</td> <td>DAN 50%</td> <td>DAN ofte</td> <td>DAN næsten altid</td> </tr> <tr> <td>MM altid</td> <td>MM ofte</td> <td>MM 50%</td> <td>MM sjældent</td> <td>MM næsten aldrig</td> </tr> </table>	0	1	2	3	4	DAN aldrig	DAN sjældent	DAN 50%	DAN ofte	DAN næsten altid	MM altid	MM ofte	MM 50%	MM sjældent	MM næsten aldrig	<p>Score: /4</p> <p>Inkluder i score for sprogbrug (side 9)</p>			
0	1	2	3	4															
DAN aldrig	DAN sjældent	DAN 50%	DAN ofte	DAN næsten altid															
MM altid	MM ofte	MM 50%	MM sjældent	MM næsten aldrig															
<p>12. Hvilket sprog bruger du oftest, når du taler med andre personer i dit hjem?</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse; margin: 10px 0;"> <tr> <td style="width: 50%;">0</td> <td style="width: 50%;">4</td> </tr> <tr> <td>Modersmålet</td> <td>Dansk</td> </tr> </table>	0	4	Modersmålet	Dansk	<p>Score: /4</p>														
0	4																		
Modersmålet	Dansk																		
<p>13a. Har du et job uden for hjemmet? _____</p> <p>Eller går du i skole/er studerende? _____</p> <p>13b. Hvis ja, tales der dansk på arbejdspladsen/i skolen?</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse; margin: 10px 0;"> <tr> <td style="width: 20%;">0</td> <td style="width: 20%;">1</td> <td style="width: 20%;">2</td> <td style="width: 20%;">3</td> <td style="width: 20%;">4</td> </tr> <tr> <td>DAN aldrig</td> <td>DAN sjældent</td> <td>DAN 50%</td> <td>DAN ofte</td> <td>DAN næsten altid</td> </tr> <tr> <td>MM altid</td> <td>MM ofte</td> <td>MM 50%</td> <td>MM sjældent</td> <td>MM næsten aldrig</td> </tr> </table>	0	1	2	3	4	DAN aldrig	DAN sjældent	DAN 50%	DAN ofte	DAN næsten altid	MM altid	MM ofte	MM 50%	MM sjældent	MM næsten aldrig	<p>Score: /4</p>			
0	1	2	3	4															
DAN aldrig	DAN sjældent	DAN 50%	DAN ofte	DAN næsten altid															
MM altid	MM ofte	MM 50%	MM sjældent	MM næsten aldrig															
<p>14. Hvilket uddannelsesniveau er det højeste, du har gennemført?</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin: 10px 0;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Uddannelsesniveau</th> <th style="text-align: center;">Sæt X</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Folkeskole</td><td></td></tr> <tr><td>Gymnasial uddannelse</td><td></td></tr> <tr><td>Erhvervsuddannelse</td><td></td></tr> <tr><td>Kort videregående uddannelse (1-2 år)</td><td></td></tr> <tr><td>Mellemlang videregående uddannelse (2-4 år)</td><td></td></tr> <tr><td>Lang videregående uddannelse (5+ år)</td><td></td></tr> <tr><td>Andet</td><td></td></tr> <tr><td>Ingen</td><td></td></tr> </tbody> </table>	Uddannelsesniveau	Sæt X	Folkeskole		Gymnasial uddannelse		Erhvervsuddannelse		Kort videregående uddannelse (1-2 år)		Mellemlang videregående uddannelse (2-4 år)		Lang videregående uddannelse (5+ år)		Andet		Ingen		<p>Tilføj her hvor mange års uddannelse, der ca. er tale om</p>
Uddannelsesniveau	Sæt X																		
Folkeskole																			
Gymnasial uddannelse																			
Erhvervsuddannelse																			
Kort videregående uddannelse (1-2 år)																			
Mellemlang videregående uddannelse (2-4 år)																			
Lang videregående uddannelse (5+ år)																			
Andet																			
Ingen																			

C. Spørgsmål til forældrene omhandlende ANDRE FAMILIEMEDLEMMER i husstanden

15a. Er der andre voksne familiemedlemmer i husstanden (fx bedsteforældre)? _____
(Voksne søskende inkluderes ikke her, men i spørgsmål 22-27 og 33-38)

15b. Hvis ja, hvor mange? _____

16. Hvis ja, er en af disse voksne barnets primære omsorgsperson? _____

Hvis ja, fortsæt med spørgsmål 17 og 18. Hvis nej, gå til spørgsmål 19.

17. Hvis ja, hvilke(t) sprog bruger barnets primære omsorgsperson, når han/hun taler med barnet?

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

Score: /4

Inkluder i score for sprogbrug (side 9)

18. Hvis relevant, hvilke(t) sprog bruger barnet når det taler med den primære omsorgsperson?

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

Score: /4

Inkluder i score for sprogbrug (side 9)

19a. Hvis der er andre voksne i husstanden (som ikke er den primære omsorgsperson), interagerer de så regelmæssigt med barnet? _____

Score: /4

19b. Hvis ja, hvilke(t) sprog bruger disse voksne familiemedlemmer, når de taler med barnet?

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

Inkluder i score for sprogbrug (side 9)

Hvis der er mere end én voksen i denne kategori, noter da en værdi for hver voksen.

<p>20. Hvis relevant, hvilke(t) sprog bruger barnet, når det taler med de andre voksne familiemedlemmer (som ikke er den primære omsorgsperson)?</p>	<p>Score: /4</p> <p>Inkluder i score for sprogbrug (side 9)</p> <p><i>Hvis der er mere end én voksen i denne kategori, noter da en værdi for hver voksen.</i></p>					
<table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">0 DAN aldrig MM altid</td> <td style="padding: 5px;">1 DAN sjældent MM ofte</td> <td style="padding: 5px;">2 DAN 50% MM 50%</td> <td style="padding: 5px;">3 DAN ofte MM sjældent</td> <td style="padding: 5px;">4 DAN næsten altid MM næsten aldrig</td> </tr> </table>	0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig	
0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig		
<p>21. Har barnet søskende? _____</p> <p style="text-align: center;"><i>Hvis ja, besvar spørgsmål 22-27</i></p>						
<p>22. Bror/søster 1:</p> <p style="text-align: right;">Køn: _____</p> <p style="text-align: right;">Fødselsdato: _____</p> <p style="text-align: right;">Ældre/ynge: _____</p>						
<p>23. Hvilke(t) sprog bruger bror/søster 1, når han/hun taler med barnet?</p>	<p>Score: /4</p>					
<table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">0 DAN aldrig MM altid</td> <td style="padding: 5px;">1 DAN sjældent MM ofte</td> <td style="padding: 5px;">2 DAN 50% MM 50%</td> <td style="padding: 5px;">3 DAN ofte MM sjældent</td> <td style="padding: 5px;">4 DAN næsten altid MM næsten aldrig</td> </tr> </table>	0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig	
0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig		
<p>24. Hvilke(t) sprog bruger barnet, når det taler med bror/søster 1?</p>	<p>Score: /4</p>					
<table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">0 DAN aldrig MM altid</td> <td style="padding: 5px;">1 DAN sjældent MM ofte</td> <td style="padding: 5px;">2 DAN 50% MM 50%</td> <td style="padding: 5px;">3 DAN ofte MM sjældent</td> <td style="padding: 5px;">4 DAN næsten altid MM næsten aldrig</td> </tr> </table>	0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig	
0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig		
<p>25. Bror/søster 2:</p> <p style="text-align: right;">Køn: _____</p> <p style="text-align: right;">Fødselsdato: _____</p> <p style="text-align: right;">Ældre/ynge: _____</p>						

26. Hvilke(t) sprog bruger bror/søster 2 , når han/hun taler med barnet?					Score: /4
0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig	
27. Hvilke(t) sprog bruger barnet, når det taler med bror/søster 2 ?					Score: /4
0 DAN aldrig MM altid	1 DAN sjældent MM ofte	2 DAN 50% MM 50%	3 DAN ofte MM sjældent	4 DAN næsten altid MM næsten aldrig	
<u>Fortsæt med spørgsmål 33-38 indtil alle søskende er inkluderet – se appendiks</u>					
<p><u>Spørg eventuelt ind til følgende variabler:</u></p> <p>Familiens størrelse: Det totale antal søskende: _____</p> <p>Plads i søskendeflokken: 0 – enebarn; 1 – førstefødt; 2 – andetfødt osv.: _____</p> <p>Antal ældre søskende: _____</p>					

Sprogbrug i husstanden:

NOTE: Højere score (større end 0,5) indikerer, at der er tale om større mængde dansk i husstanden. Lavere score (mindre end 0,5) indikerer bibeholdelse af modersmålet.

	SCORE	EKSEMPEL		SCORE	EKSEMPEL
Mor til barnet (Spørgsmål 3)		1	Barnet til mor (Spørgsmål 4)		3
Far til barnet (Spørgsmål 10)		1	Barnet til far (Spørgsmål 11)		3
Andre voksne til barnet (Primær omsorgsperson) (Spørgsmål 17)		Ikke relevant	Barnet til andre voksne (Primær omsorgsperson) (Spørgsmål 18)		Ikke relevant
Andre voksne til barnet * (Ikke primær omsorgsperson) (Spørgsmål 19b)		Ikke relevant	Barnet til andre voksne * (Ikke primær omsorgsperson) (Spørgsmål 20)		Ikke relevant
Bror/søster 1 til barnet ** (Spørgsmål 23)		3	Barnet til bror/søster 1 ** (Spørgsmål 24)		4
Bror/søster 2 til barnet ** (Spørgsmål 26)		Ikke relevant	Barnet til bror/søster 2 ** (Spørgsmål 27)		Ikke relevant
Yderligere søskende til barnet **/** (Appendiks)		Ikke relevant	Barnet til yderligere søskende **/** (Appendiks)		Ikke relevant
TOTAL: <i>Summen af scorer</i> <i>Antal scorer x 4****</i>		5/12	TOTAL: <i>Summen af scorer</i> <i>Antal scorer x 4****</i>		10/12

Beregn sprogbrug i husstanden:

Læg begge totalscorer sammen, og divider for at opnå en score for sprogbrug i husstanden

$$\begin{array}{r} \square \\ \hline \square \end{array} + \begin{array}{r} \square \\ \hline \square \end{array} = \begin{array}{r} \square \\ \hline \square \end{array} = \square$$

Eksempel:

$$\begin{array}{r} 5 \\ \hline 12 \end{array} + \begin{array}{r} 10 \\ \hline 12 \end{array} = \begin{array}{r} 15 \\ \hline 24 \end{array} = 0,63$$

* Inkluder en score for hver voksen.

** Inkluder ikke søskende, der er yngre end to år.

*** Inkluder en score for hver bror/søster.

**** Note: I boksen med total indsættes den samlede score af forældrenes besvarelse i tælleren (___) og den maksimale mulige score i nævneren (___). Da der maksimalt kan opnås 4 point ved hvert spørgsmål, kan man finde frem til den maksimalt mulige score ved at gange antal besvarede spørgsmål med 4.

D. Spørgsmål til forældrene omhandlende BARNET

28. Hvilken skole går barnet på? _____

Går barnet på nuværende tidspunkt i et dagtilbud eller har barnet en barnepige? _____

Hvor meget dansk eksponeres dit barn for?

Her er en række steder, hvor dit barn muligvis eksponeres for dansk. Du kan angive mere end en. Angiv hvilke(t) sprog der benyttes med barnepigen, i daginstitutionen og/eller i skolen.

	Timer pr. uge	Sprog
Børnehave/vuggestue/dagpleje/barnepige <u>fuldtid</u>		
Børnehave/vuggestue/dagpleje/barnepige <u>deltid</u>		
Fritidshjem/SFO mm.		
Skole		

Denne skala benyttes til at kvantificere ovenstående information. Sæt ring om den mest passende værdi (til at tilkendegive mængden af dansk, som barnet hører uden for hjemmet). Nedenstående eksempler er ment som retningslinjer:

0.00	0.25	0.50	0.75	1.00
Barnet er indskrevet på fuld tid i dagtilbud/skole hvor der udelukkende tales et andet sprog end dansk.	Barnet er indskrevet på halv tid i et dagtilbud/skole hvor der tales dansk samt andre sprog.	Barnet er indskrevet i et dagtilbud/ på en skole med et tosproget/flesproget program eller på halv tid i et dagtilbud/skole hvor der kun tales dansk	Brug denne når, kategorien synes passende	Barnet går i et dansk dagtilbud/på en dansk skole og derudover går i et dansk fritidstilbud.

29. Ved hvilken alder begyndte barnet jævnligt og betydeligt at blive eksponeret for dansk?

Jævnligt og betydeligt = dansk dagtilbud eller fuldtids barnepige eller mindst tre dage om ugen, eller hvad der svarer til deltid. Danske skoler af enhver art betegnes som jævnlig og betydelig eksponering.

Dato for begyndelse i dagtilbud, skole m.m. (måned/år): _____

Alder ved eksponering	År	Måned	Dag	Eksponering i måneder:
Dato for eksponering				
Fødselsdato				
Alder ved eksponering				
Yderligere information:				

Notér alle afbrydelser i barnets eksponering for dansk (fx en længere rejse til hjemlandet, hvor barnet ikke blev eksponeret for dansk). I tilfælde af at barnet har haft perioder på 6 måneder eller mere med afbrydelse, skal måneder, i hvilke barnet har været eksponeret for dansk, ændres som følge heraf. I tilfælde af at barnet har været eksponeret meget lidt for dansk før afbrydelsen (mindre end 6 måneder), beregnes deres alder ved eksponering fra den dato, de vendte tilbage til et dansktalende miljø.

30. Hvilke læse- samt andre sproglige aktiviteter udfører barnet hver uge? (sæt ring om alle, der er relevante)

Læsning: inkluderer højtlesning af bøger/kigge i bøger

Computer/tablet/smartphone: inkluderer internet, spil, lydbøger, e-bøger m.m. (inkluderer **kun** de aktiviteter der specifikt er rettet mod sprog og sproglig læring)

Film: video, DVD, streaming mm. (på computer, tv, tablet eller smartphone)

Fritidsaktiviteter: uden for skolen

Aktiviteter	DANSK			MODERSMÅL		
	Hver dag	Mindst 1 gang om ugen	Næsten aldrig/ aldrig	Hver dag	Mindst 1 gang om ugen	Næsten aldrig/ aldrig
a. Læser bøger eller magasiner/blade	2	1	0	2	1	0
b. Bruger computer/tablet/smartphone	2	1	0	2	1	0
c. Ser TV eller film	2	1	0	2	1	0
d. Fortæller historier	2	1	0	2	1	0
e. Synger sange	2	1	0	2	1	0
TOTAL (pr. spalte):						
TOTAL (pr. sprog):	/10			/10		

Kommentarer:

(Notér hvilken type historiefortælling barnet laver. Fx, kommer barnet hjem fra skole og fortæller om dagens begivenheder? Eller opfinder barnet historier (fiktion)? Hvis barnet opfinder historier, benytter han/hun billedbøger, når historien fortælles?)

31a. Hvilke læse- samt andre sproglige aktiviteter (der relaterer sig specifikt til MM) udfører barnet hver uge? For eksempel modersmålsundervisning eller religiøse aktiviteter.

Hvor ofte:

4 = Barnet går i første klasse eller et højere klassetrin på en skole, hvor modersmålet og dansk benyttes.

3 = Barnet går i børnehaveklasse på en skole, hvor modersmålet og dansk benyttes.

2 = Barnet går til modersmålsundervisning uden for skolen (mere end én dag om ugen).

1 = Barnet går til modersmålsundervisning uden for skolen (én gang om ugen).

0 = Barnet modtager ingen eller lidt formel undervisning på modersmålet.

MM score:
/4

31b. Deltager dit barn i andre aktiviteter ud over skolen og/eller modersmålsundervisningen?

	Hver dag	Mindst en gang om ugen	Næsten aldrig/aldrig
Dansk	2	1	0
Modersmål	2	1	0

DAN score:
/2

MM score:
/2

32. Hvilke(t) sprog bruger barnet sammen med de venner, som han/hun leger med?

Notér en score for hvert sprog.

Dan score:

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

DAN score:
/4

MM score:

0	1	2	3	4
DAN altid MM aldrig	DAN ofte MM sjældent	DAN 50% MM 50%	DAN sjældent MM ofte	DAN næsten aldrig MM næsten altid

MM score:
/4

Beregning af sprogmiljøscore:

Læg tæller (___/___) og nævner (___/___) sammen for hver score og divider den deraf følgende brøk for at generere sprogmiljøscorerne

Sprogmiljøscore (Dansk)		Sprogmiljøscore (Modersmål)	
Spørgsmål 30	$\frac{\quad}{10}$	Spørgsmål 30	$\frac{\quad}{10}$
Spørgsmål 31b	$\frac{\quad}{2}$	Spørgsmål 31a	$\frac{\quad}{4}$
Spørgsmål 32	$\frac{\quad}{4}$	Spørgsmål 31b	$\frac{\quad}{2}$
		Spørgsmål 32	$\frac{\quad}{4}$
Total:	$\frac{\quad}{16}$	Total:	$\frac{\quad}{20}$

Appendiks: Til registrering af YDERLIGERE SØSKENDE

33. Bror/søster 3:

Køn: _____
Fødselsdato: _____
Ældre/ynge: _____

34. Hvilke(t) sprog bruger **bror/søster 3**, når han/hun taler med barnet?

Score: /4

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

35. Hvilke(t) sprog bruger barnet, når det taler med **bror/søster 3**?

Score: /4

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

36. Bror/søster 4:

Køn: _____
Fødselsdato: _____
Ældre/ynge: _____

37. Hvilke(t) sprog bruger **bror/søster 4**, når han/hun taler med barnet?

Score: /4

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

38. Hvilke(t) sprog bruger barnet, når det taler med **bror/søster 3**?

Score: /4

0	1	2	3	4
DAN aldrig MM altid	DAN sjældent MM ofte	DAN 50% MM 50%	DAN ofte MM sjældent	DAN næsten altid MM næsten aldrig

Paradis, J. (2011). Individual differences in child English second language acquisition. Comparing child-internal and child-external factors. *Linguistic Approaches to Bilingualism*, 1(3), 213–237.

University of Alberta (n.d.). *Questionnaires*. Retrieved on February 15th 2021, from <https://www.ualberta.ca/linguistics/chescentre/questionnaires.html>